

Enredándose

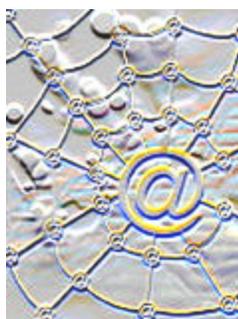
Netiqueta

Parte II. *Listas de discusión y de noticias*

Fernando J. Elizondo Garza

Catedrático e investigador de la FIME-UANL

fjelizon@hotmail.com



LISTAS DE DISCUSIÓN Y DE NOTICIAS

Es común que científicos y tecnólogos busquen comunicarse con sus pares para discutir aspectos de su área de interés. Antiguamente esto se realizaba en los congresos y en las revistas, pero implicaba el tiempo entre

los congresos o la periodicidad de las revistas. Actualmente mediante las listas de discusión vía E-mail es posible mantener un intercambio de ideas prácticamente diario.

Estas listas si no son bien manejadas, o si no se cumplen con las normas de Netiqueta, pueden volverse un problema por crecer demasiado en cantidad de mensajes, trivialidad de los mismos o por actitudes desagradables y fuera de lugar de algunos de sus miembros.

A continuación se mencionan algunos de los aspectos básicos de Netiqueta a considerar en las listas de discusión. Se decidió incluir algunas recomendaciones ya comentadas en la parte I, pero aplicables al tema de esta entrega, con el fin de darle unidad.

Darse de alta o baja

Para subscribirse o anular una suscripción a una lista de interés, no envíe un mensaje a la dirección de

la lista, sino a la dirección administrativa de la lista, de lo contrario, su solicitud llegará a todos los miembros, pudiendo causar molestias (piense que los mensajes a las listas son multiplicados tantas veces como personas inscritas hay en la misma, causando un aumento totalmente innecesario de tráfico en la Red).

Antes de participar

Algunas listas están moderadas, es decir, existe una persona que lee cada mensaje destinado a la lista y decide si lo deja pasar o no. Antes de escribir, obtenga y lea las reglas de moderación de la lista, y evite inconvenientes.

Lea durante varios días la lista antes de escribir por primera vez.

Las listas pueden poseer una FAQ (*Frequently Asked Questions*, preguntas más frecuentes), que contiene una descripción de los temas a tratar en la lista y sus respuestas más frecuentes. Es una buena idea leer la FAQ antes de escribir.

No se salga de tema

Envíe mensajes siempre dentro del tema que trata la lista. Generalmente queda totalmente prohibida la difusión de información que no esté relacionada con los objetivos de la lista de discusión. Los administradores se reservan el derecho de cancelar la suscripción de cualquier miembro en el caso que haya una violación grave de las reglas básicas de cortesía o de "Netiqueta".

Una lista de discusión no es una herramienta promocional, por lo que está prohibido el envío de información publicitaria sin el consentimiento de los moderadores de la lista.

Nota del editor:

La primera parte de este artículo se publicó en el No. 20 de INGENIERÍAS.

Si desea responder a un mensaje, pero se trata de un respuesta privada, envíe un *e-mail* al destinatario en lugar de a la lista completa.

Normas generales de discusión

Se recomienda que cada nuevo participante se dé a conocer ante los otros miembros de la lista por medio de una presentación concisa.

La emotividad es una parte importante de cada debate, y cada persona tiene su propio estilo de redactar y presentar sus ideas, pero hay que ser cuidadoso con el humor, el sarcasmo y otro tipo de lenguaje que pueda ofender a otros miembros participantes de la lista.

Cada miembro debe identificarse claramente (nombre, apellido, título profesional, país de origen) cada vez que envía un mensaje a la lista. Normalmente, su programa de correo electrónico le permite usar una firma automatizada al final de cada mensaje. Las firmas no deben sobrepasar las 4 líneas de longitud.

Además del contenido, cuide su ortografía, es una manera de conservar el nivel profesional de la lista de discusión.

Si usted usa ideas, comentarios o cualquier material que no es suyo, por favor indique la fuente y la procedencia.

Cuidado con la utilización de siglas y abreviaturas. Por favor tenga la amabilidad de explicar su significado (no es necesario repetir los nombres completos cada vez; sólo es necesario escribir el significado la primera vez).

Cuidado con la utilización de mayúsculas. En el Internet, ESCRIBIR EN MAYÚSCULAS significa gritar y debe usarse con mucha precaución.

Cuidado con la utilización de signos que representan emociones, pueden malinterpretarse si no se han definido con anterioridad. Las siglas más comunes y aceptadas son las siguientes:

- :-) es una sonrisa (vista de lado); de la misma manera,
- :-(es un puchero,
- ;-) es un guiño de ojo,
- :-0 es una cara sorprendida, etc.

Enviando mensajes a la lista de discusión

Una de las reglas básicas de discusión en el Internet es decir algo interesante lo más pronto posible. No olvide que en este medio de comunicación, los lectores pueden fácil y rápidamente borrar su mensaje y pasar a otro. Así que, cada vez que envíe un mensaje a la lista:

- Use títulos descriptivos en la cabecera del mensaje (“*Subject*”/Asunto). Esto le servirá de indicación a los miembros sobre el contenido de cada mensaje enviado. En otras palabras, como lector, usted va a poder elegir qué mensaje leer y cuál borrar sin necesidad de abrir individualmente todos los mensajes recibidos diariamente.
- Sea breve de manera que mantenga la atención de su lector. En otras palabras, evite escribir largos párrafos o largos mensajes. Estos foros de discusión no son un lugar apropiado para publicar ensayos personales, tesis, y documentos completos. Si usted desea compartir alguna información más o menos densa y larga, envíe un resumen a la lista (por ejemplo, los resultados de un estudio científico) y ofrezca a los miembros la posibilidad de enviarles el texto completo.
- No agregue documentos adjuntos (“*Attachments*”) a su mensaje, a menos que lo permita la lista y sean imprescindibles. No anexe imágenes o fichas de cualquier tipo cuando envíe un mensaje a una lista de discusión. En el caso de que ésta sea su intención es mejor describir el material, ponerlo a



disposición de los miembros de la lista y enviarlo individualmente a los interesados.

Desde el punto de vista técnico y lingüístico hay que prestar atención a los siguientes puntos:

- Respetar el idioma oficial del grupo.
- Trate de no escribir líneas que contengan más de 80 caracteres, puesto que algunas personas que usen otros programas podrían tener problemas para leerlas.
- En lo posible no use caracteres ASCII mayores a 127. Es decir, no use acentos, ni ñes, ni símbolos raros que no estén directamente en el teclado, ya que en el camino que recorre su mensaje pueden ser mal “traducidos” por otra computadora y transformarse en otro tipo de símbolos.
- No envíe datos privados (como la dirección), salvo que fuera necesaria su difusión.

Contestando mensajes de la lista de discusión

No cambie nunca el asunto (*‘Subject’*) del mensaje al cual está contestando, de manera que se pueda mantener una lógica de discusión fácil de entender para todos los miembros. En la cabecera del mensaje, deberían normalmente aparecer las letras “RE” (de *‘Reply’*) seguido del título del mensaje original. Por ejemplo, si usted está contestando a un mensaje sobre “sustitución de freon 12”, el asunto de su mensaje debería decir “RE: Sustitución de Freon 12”.



No incluya el mensaje original (eso es, el mensaje al cual usted está contestando), ya que si todos los miembros repiten los mensajes anteriores al contestar (quoting), el tamaño de cada respuesta consecutiva a un mensaje sobre un tema preciso va a crecer y crecer. Si es necesario, solo repita algunas líneas sin las cuales sería difícil para un lector poner su mensaje en contexto. Por ejemplo, es recomendable repetir la pregunta a la cual usted está contestando.

Las listas son técnicamente administrada por un programa automatizado, el cual redistribuye a todos los miembros los mensajes enviados a una lista de discusión. Así que es posible que algunas veces se pierda la lógica secuencial de las respuestas a un mensaje. Por ejemplo, es posible que usted reciba varias respuestas similares a una pregunta, o que reciba una respuesta a una pregunta que ya ha sido respondida. En ese sentido, lea todo los mensajes relativos a un tema particular antes de contestar. Frecuentemente, las preguntas sencillas son respondidas con bastante rapidez.

Una lista de discusión es un foro público, así es que hay que evitar discusiones de tipo ‘uno a uno’, al menos en casos excepcionales en que el diálogo sea de interés general. Si su respuesta es personal, por favor envíe su mensaje a la dirección electrónica personal del individuo en cuestión.

Es una costumbre de cortesía en listas como ésta de agradecer personalmente o de forma pública (en el caso que uno reciba muchas respuestas) a la lista a las personas que respondieron a una pregunta.

En la medida de lo posible, si la respuesta fuera de índole privada responder los mensajes vía *e-mail*.

COMENTARIOS FINALES

Puede observarse de los listados anteriores que las reglas de Netiqueta se centran en varias líneas principales:

- Evitar malos entendidos
- Evitar pérdidas de tiempo
- Optimizar los recursos computacionales
- Ser éticos
- Estar en contexto

Cuando trabajamos en Internet es primordial nunca olvidar:

- Que hay humanos más allá de la pantalla.

- Y por supuesto no hacer a los demás lo que no deseamos para nosotros.

Para los que usamos las opciones de comunicación que ofrece Internet como una herramienta de trabajo, las reglas de Netiqueta resultan de gran utilidad y hacen la comunicación ingenieril más eficiente y agradable.

BIBLIOGRAFÍA

1. Victoria Shea. Netiquette, 1994, ISBN: 0-9637025-1-3.
2. Victoria Shea. Netiquette. Versión Online. <http://www.albion.com/netiquette/book/index.html>.
- 3.- ¿Qué es la Netiquette? Guía de comportamiento según los diferentes servicios de la Red. <http://www.interhelp.org/netiquette.html>.
- 4.- Netiquette. Reglas y normas para el usuario del correo electrónico. <http://www.rompecadenas.com.ar/netiquette.htm>.
- 5.- Netiquette - La Etiqueta en Internet. Normas generales del correcto uso de Internet. <http://www.cepis.org.pe/eswww/listserv/netiquette.html>.
- 6.- Fernando J. Elizondo. Los emoticonos. Otro engendro del Internet. Revista Ingenierías, Vol. III, No. 9, Oct-Dic 2000, pp 59-60.



INSTITUTO TECNOLÓGICO
de saltillo



DEPARTAMENTO DE METAL-MECÁNICA

Programa de Conferencias
2003

Octubre 9 **“Procesos de formación de pisos cerámicos”**
Ing. Mauro Suárez
Gerente de tecnología, Vitromex

Octubre 22 **“Los ingenieros en materiales, ¿Somos importantes? ¿Tú qué piensas...?”**
Dr. Alberto Pecina Moreno
Profesor investigador jubilado del Instituto Tecnológico de Saltillo

Octubre 22 **“Nanomateriales”**
Dr. Moisés Hinojosa
Profesor investigador FIME-UANL

Noviembre 19 **“Educación y sociedad”**
Dr. Luis Córdova Alvelais
Profesor, Facultad de Medicina, Universidad Autónoma de Coahuila

Para más información
Dr. Efraín Almanza Casas
Jefe del Dpto. de Metal-mecánica
e-mail: almanza@fenix.its.mx
Tel. y fax: 01 (844) 4389-537 y 01 (844) 4389-515